



## JobSeeker Payment

اگر شما بین 22 سال و سن تقاعدی هستید، JobSeeker Payment کمک مالی را فراهم میکند. شما میتوانید آن را زمانیکه بیکار و به دنبال کار هستید دریافت کنید.

همچنان زمانیکه شما مریض یا زخمی هستید و نمیتوانید کار یا تحصیل معمول خود را انجام دهید، در دسترس است.

### مستحق بودن JobSeeker Payment

اگر تمام موارد زیر را بر شما صدق میکند، شما ممکن واجد شرایط JobSeeker Payment باشید:

- شما بین سن 22 و سن تقاعدی هستید
- شما قوانین اقامت را برآورده میکنید
- شما آزمون درآمد و دارایی را برآورده میکنید.

شما همچنین باید یکی از شرایط زیر را برآورده کنید:

- شما بیکار و به دنبال کار هستید یا در کار full time (تمام وقت) نیستید. این میتواند شامل مواردی باشد اگر شما کارهای نیمه وقت یا اجیر را انجام میدهید.
- شما به دلیل زخمی شدن یا مریضی قادر به کار یا تحصیل برای مدت کوتاهی نیستید. شما ممکن است ضرورت به فراهم کردن تصدیق صحی را داشته باشید.

### نرخ های پرداخت برای JobSeeker Payment

پولی که شما میتوانید دریافت کنید ممکن است متفاوت باشد و به وضعیت شخصی شما بستگی دارد. این شامل:

- اگر شما یک شریک زندگی (پارتنر) دارید
  - اگر شما اولاد دارید
  - شما و شریک زندگیتان در 14 روز گذشته چقدر درآمد کسب کرده اید.
- اگر شما بیش از مقدار مشخصی درآمد کسب کنید، ممکن است بر میزان درآمد که شما دریافت کرده میتوانید تأثیر بگذارد.

### چگونه به JobSeeker Payment درخواست داده شود

شما میتوانید با استفاده از حساب آنلاین Centrelink خود از طریق myGov، برای JobSeeker Payment از طریق آنلاین درخواست کنید.

اگر شما حساب myGov یا حساب آنلاین Centrelink ندارید، باید آنها را تنظیم کنید.

شما میتوانید تا 13 هفته قبل از تغییر در شرایط خود درخواست خود را برای JobSeeker Payment آغاز کنید. این میتواند در صورتی باشد که:

- شما ساعات کمتری کار خواهید کرد و امتحان درآمد را برآورده میکنید
  - شما میدانید که کار خود را از دست خواهید داد.
- اگر وضعیت مالی شما تغییر کرد، شما میتوانید در هر زمانی درخواست خود را پس بگیرید.

## وقتی که شما اولین پرداخت خود را دریافت کنید

شما اولین پرداخت خود را حدود 2 هفته پس از منظوری پرداخت تان دریافت خواهید کرد، مگر اینکه یک دوره انتظار اعمال شود. ما به شما خواهیم گفت که آیا دوره انتظار دارید و چه مدت باید منتظر بمانید. شما همچنان باید درآمد خود و شریک زندگی تان را راپور دهید. شما باید در هر 2 هفته درآمد خود را راپور دهید.

## تغییر در وضعیت تان

شما باید به ما بگویید اگر شرایط شما تغییر میکند زیرا ممکن است بر پرداخت شما تأثیر بگذارد. این ممکن است شامل:

- معلومات شخصی و مشخصات تماس شما
- وضعیت رابطه شخصی شما
- وضعیت کار شما.

## برای معلومات بیشتر

- به 131 202 زنگ بزنید تا با شخصی به لسان خود صحبت کنید
- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به [servicesaustralia.gov.au/jobseekerpayment](http://servicesaustralia.gov.au/jobseekerpayment) مراجعه کنید
- به [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](http://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) مراجعه کنید، جایی که شما میتوانید معلومات را به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفونی از خانه شما به شماره های «13» از هر نقطه در استرالیا با نرخ ثابت چارج میشوند. این نرخ ممکن است از قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین فراهم کنندگان خدمات تلفون متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون خانه شما مجانی میباشد زنگ زدن از تلفون های عمومی و موبایل ممکن است زمان بندی شود و با نرخ بالاتری چارج شوند.

## عدم مسئولیت

این معلومات موجود در این نشریه فقط به عنوان راهنمای پرداخت ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شما است که تصمیم بگیرید که آیا میخواهید برای پرداخت درخواست دهید یا خیر، و با توجه به شرایط خاص خود درخواست بدهید.



# JobSeeker Payment

JobSeeker Payment provides financial help if you are between 22 and Age Pension age. You can get it while you are unemployed and looking for work.

It is also available when you are sick or injured and cannot do your usual work or study.

## Eligibility for JobSeeker Payment

You may be eligible for JobSeeker Payment if you meet all of the following:

- you are between 22 and Age Pension age
- you meet the residence rules
- you meet the income and assets tests.

You will also need to meet one of the following situations:

- You are unemployed and looking for work, or not in full time work. This can include if you are doing part time or casual work.
- You are unable to work or study for a short time because of an injury or illness. You may need to provide a medical certificate.

## Payment rates for JobSeeker Payment

The amount you can get may vary, and depends on your personal situation. This includes:

- if you have a partner
- if you have children
- how much income you and your partner earned in the past 14 days.

If you earn income over a certain amount, it may affect how much you can get.

## How to claim JobSeeker Payment

You can claim JobSeeker Payment online using your Centrelink online account through myGov.

If you do not have a myGov account or Centrelink online account, you need to set them up.

You can start your claim for JobSeeker Payment up to 13 weeks before your circumstances change. This could be if either:

- you will be working less hours and meet the income test
- you know you will lose your job.

You can withdraw your claim at any time if your financial situation changes.

## When you get your first payment

You will get your first payment around 2 weeks after we grant your payment unless a waiting period applies. We will tell you if you have a waiting period and how long you will need to wait.

You will also need to report your and your partner's income. You will need to report income every 2 weeks.

## Change of circumstances

You need to tell us if your circumstances change as it could affect your payment. This may include:

- your personal and contact details
- your relationship status
- your work status.

## For more information

- call **131 202** to speak to someone in your language
- go to **[servicesaustralia.gov.au/jobseekerpayment](https://servicesaustralia.gov.au/jobseekerpayment)** for more information in English
- go to **[servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch information in your language
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.